



High Five!



たくさんの出来事や行事があった2学期も、終わりを迎えました。子ども達は笑顔で過ごすことができ、充実していたと思います。保護者の皆様にはいろいろな場面でご協力をいただき、ありがとうございました。

明日からいよいよ冬休みに入ります。年末年始は何かと慌ただしいですが、ご家族でふれあいの時間をもち、楽しい冬休みになることを願っています。良い年をお迎えください。



1月行事予定



Programação de eventos do mês 1						
日	月 seg	火 ter	水 qua	木 qui	金 sex	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9 成人の日 Feriado. Dia da maioridade	10 始業式・大掃除 Cerimônia de início das aulas. Limpeza	11 給食開始 5時間授業 Começa o almoço. Haverá 5 aulas.	12 ②学力検査・国語 Na 2a.aula Exame de conhecimentos: língua japonesa	13 ②学力検査・算数 ⑥委員会 Na 2a.aula Exame de conhecimentos: matemática. Na 6ª aula Comitê.	14
15	16 朝会 Reunião matinal	17 口座引き落とし Dia do débito automático da mensalidade	18	19	20 ⑥代表委員会 Comitê de representantes na 6a. aula.	21
22	23 身体測定 Medidas de peso e altura.	24	25	26	27	28
29	30	31	2/1	2	3	4

【2月の主な行事】

- | | |
|----------------|-------------------------|
| 3日（金）入学説明会 | 14日（火）～16日（木）教育相談（短縮授業） |
| 6日（月）朝会 | 17日（金）⑥クラブ |
| 10日（金）⑥委員会 | 21日（火）学校公開日 |
| 11日（土）建国記念日 | 23日（木）天皇誕生日 |
| 13日（月）朝会（感謝の会） | 24日（金）⑥児童会役員選挙 |

Programação de eventos principais do mês de fevereiro

- Dia 3 (sex) Reunião explicativa para os alunos ingressantes no próximo ano.
- Dia 6 (seg) Reunião matinal
- Dia 10 (sex) Comitê na 6a.aula.
- Dia 11 (sab) Feriado Dia da Fundação do Japão
- Dia 14 (ter) à dia 16 (qui) Para consulta educacional (as aulas serão de horário curto).

Dia 17 (sex)	Clube na 6a. aula.
Dia 21 (ter)	Dia de Escola aberta à visitação dos pais.
Dia 23 (quí)	<u>Feriado.</u> Aniversário do imperador.
Dia 24 (sex)	Eleição para o Comitê dos alunos na 6a.aula.

○ 1月10日（火）始業式について

- ・ 持ち物 筆記用具 連絡帳 マスク ハンカチ・ポケットティッシュ 健康チェック表
冬休みの宿題 上ぐつ ぞうきん1枚 道具箱 事前保健調査票（ピンク用紙）
 - ・ 学用品の点検について
筆箱，道具箱，絵の具セット，習字セット等の中身の点検と補充をお願いします。
- ※ 10時55分頃下校予定です。

Cerimônia de Início do 3º trimestre: dia 10 de janeiro(ter)

O que trazer: estojo, caderno de recados, máscara, lenço de pano e lenço de papel, quadro de checagem da saúde, lições de casa das férias de inverno, sapatilha branca, 1 unidade de pano de limpeza, caixa de materiais, questionário antecipado de saúde (folha rosa).

Sobre a inspeção do material escolar

Por favor, verifique e faça a reposição do conteúdos do estojo, caixa de materiais, conjunto de pintura, conjunto de caligrafia e outros.

※A saída será por volta das 10:55h.

○冬休みの宿題 Sobre as tarefas das férias de inverno

	内容 Conteúdo	提出について Entrega
算数問題集（下） Questões de matemática (volume 2) (Sansu mondai shu (shita))	43 ページまで(答え合わせも) Até a página 43 (verificar as respostas e corrigir).	1月10日（火） 始業式
漢字プリント Xerox de kanji	プリントが終わったら自学ノートにも練習しましょう。(答え合わせも) ※ 休み明けにテストをします。 Depois que acabar os xerox, vamos fazer exercício no caderno de auto estudo. (verificar as respostas). ※ Faremos prova depois das férias.	Dia 10 de janeiro Cerimônia de início das aulas
自学ノート Caderno de auto estudo	10 ページを目安に頑張りましょう。 Vamos nos esforçar em fazer 10 páginas.	
家庭科ノート Caderno de kateika (ec. doméstica)	37 ページの上にある団らん計画を立て，実施する。ノートに記録して提出 Desenvolva o plano que está no topo da página 37 e realize. Registre no caderno e entregue.	

○半田市書写展

尾教研書写作品コンクール 特選 の児童の作品が展示されます。(入賞者の発表は1月です。)

日時：1月25日（水）～2月3日（金） 10：00～17：00

※1月30日（月）は休館日，2月3日は午前中のみ展示になります。

場所：半田市立博物館 特別展示室

Exposição de caligrafia da cidade de Handa

Serão exibidas as obras das crianças **especialmente selecionadas** no Concurso de Caligrafia do grupo de estudos de educação Owari. (Os vencedores serão anunciados em janeiro.)

Data e hora: de 25 de janeiro (qua) à 3 de fevereiro (sex) das 10h às 17h.

O dia 30 de janeiro é dia de descanso da instituição, e no dia 3 de fevereiro a exposição será apenas no período da manhã.

Local: Museu municipal de Handa. Sala de exposições especial (Tokubetsu tenji jitsu)

○計算・漢字がんばりテスト満点賞

2学期末に実施したがんばりテストでは、各自がそれぞれの目標をもって取り組んだと思います。計算と漢字の両方で満点を取れた児童です。3学期も努力を続けましょう。

Sobre a pontuação perfeita no exame do Campeonato de Esforço em Kanji e Cálculo

No exame do campeonato de esforço realizado no final do 2º trimestre, cada aluno respectivamente se esforçou para seus próprios propósitos. São crianças que obtiveram pontuação perfeita em matemática e kanji. Continuem com o bom trabalho no 3º trimestre.

計算&漢字 満点賞 おめでとうございます!

Parabéns pela pontuação perfeita em cálculo e Kanji!

近藤 咲季 河合 晋 長松 栄治 宮下 千穂



☆しめ縄づくりの様子☆

Como foi a produção de corda torcida



多くの保護者の方や地域の方にお手伝いいただきました。ご協力いただきありがとうございました!

Vieram muitos pais e pessoas da região para ajudar. Queremos agradecer sua colaboração!

